

¹Praise ye the LORD. Praise ye the name of the LORD; praise him, O ye servants of the LORD.²Ye that stand in the house of the LORD, in the courts of the house of our God,³Praise the LORD; for the LORD is good: sing praises unto his name; for it is pleasant.⁴For the LORD hath chosen Jacob unto himself, and Israel for his peculiar treasure.⁵For I know that the LORD is great, and that our Lord is above all gods.⁶Whatsoever the LORD pleased, that did he in heaven, and in earth, in the seas, and all deep places.⁷He causeth the vapours to ascend from the ends of the earth; he maketh lightnings for the rain; he bringeth the wind out of his treasures.⁸Who smote the firstborn of Egypt, both of man and beast.⁹Who sent tokens and wonders into the midst of thee, O Egypt, upon Pharaoh, and upon all his servants.¹⁰Who smote great nations, and slew mighty kings;¹¹Sihon king of the Amorites, and Og king of Bashan, and all the kingdoms of Canaan;¹²And gave their land for an heritage, an heritage unto Israel his people.¹³Thy name, O LORD, endureth for ever; and thy memorial, O LORD, throughout all generations.¹⁴For the LORD will judge his people, and he will repent himself concerning his servants.¹⁵The idols of the heathen are silver and gold, the work of men's hands.¹⁶They have mouths, but they speak not; eyes have they, but they see not;¹⁷They have ears, but they hear not; neither is there any breath in their mouths.¹⁸They that make them are like unto them: so is every one that trusteth in

¹Halleluja! Lobet den Namen des HERRN, lobet, ihr Knechte des HERRN,²die ihr stehet im Hause des HERRN, in den Höfen des Hauses unsers Gottes!³Lobet den HERRN, denn der HERR ist freundlich; lobsinget seinem Namen, denn er ist lieblich!⁴Denn der HERR hat sich Jakob erwählt, Israel zu seinem Eigentum.⁵Denn ich weiß, daß der HERR groß ist und unser HERR vor allen Göttern.⁶Alles, was er will, das tut er, im Himmel und auf Erden, im Meer und in allen Tiefen;⁷der die Wolken läßt aufsteigen vom Ende der Erde, der die Blitze samt dem Regen macht, der den Wind aus seinen Vorratskammern kommen läßt;⁸der die Erstgeburten schlug in Ägypten, beider, der Menschen und des Viehes,⁹und ließ Zeichen und Wunder kommen über dich, Ägyptenland, über Pharao und alle seine Knechte;¹⁰der viele Völker schlug und tötete mächtige Könige:¹¹Sihon, der Amoriter König, und Og, den König von Basan, und alle Königreiche in Kanaan;¹²und gab ihr Land zum Erbe, zum Erbe seinem Volk Israel.¹³HERR, dein Name währet ewiglich; dein Gedächtnis, HERR, währet für und für.¹⁴Denn der HERR wird sein Volk richten und seinen Knechten gnädig sein.¹⁵Der Heiden Götzen sind Silber und Gold, von Menschenhänden gemacht.¹⁶Sie haben Mäuler, und reden nicht; sie haben Augen, und sehen nicht;¹⁷sie haben Ohren, und hören nicht; auch ist kein Odem in ihrem Munde.¹⁸Die solche machen, sind gleich also, alle, die auf solche hoffen.¹⁹Das Haus Israel lobe den HERRN! Lobet den HERRN, ihr vom Hause

them.¹⁹ Bless the LORD, O house of Israel:
bless the LORD, O house of Aaron:²⁰ Bless
the LORD, O house of Levi: ye that fear the
LORD, bless the LORD.²¹ Blessed be the
LORD out of Zion, which dwelleth at
Jerusalem. Praise ye the LORD.

Aaron!²⁰ Ihr vom Hause Levi, lobet den
HERRN! Die ihr den HERRN fürchtet,
lobet den HERRN!²¹ Gelobet sei der HERR
aus Zion, der zu Jerusalem wohnt!
Halleluja!